

To 致: **HSBC Bank (China) Company Limited**

汇丰银行(中国)有限公司

Date 日期	Day 日 / Month 月 / Year 年

PERSONAL LOAN GUARANTOR DECLARATION 个人贷款担保人声明

重要

Note 注意: 1. The English translation may only be used as a reference. In case a different interpretation of the translated information contained in the English version, the original Chinese version shall prevail. 英文部分为中文内容的翻译版本, 仅供参考; 如有歧义, 以中文版为准。

2. Please tick where applicable and complete in **Block Letters**. 请在适当的地方打勾, 并用正楷填写。

3. # Please delete whichever is not appropriate. # 请删去不适用者。

4. * Mandatory column, please do not leave it blank. * 必填信息, 请务必填写。

* Borrower Name(s) 借款人姓名	* Mortgaged Property Address (for Home Mortgage Loan) 抵押物业地址 (适用于住房按揭贷款)
--------------------------	---

✂ Guarantor Information 保证人资料

Personal Details 个人资料				
* Name in English 英文姓名 * Surname 姓 ▼ * Given Name 名 ▼ Other Name 其他名 ▼ # Mr/Mrs/Miss/Ms 先生/太太/小姐/女士			Name in Chinese 中文姓名	
* Relationship with the borrower 与借款人关系				
# ID No. / Passport No. 身份证号码/护照号码	* Date of Birth (Day/Month/Year) 出生日期 (日/月/年)	* Nationality (Country/Region) 国籍 (国家/地区)	* Marital Status 婚姻状况	* Education Level 教育程度
* Present Home Address 现时住宅地址				
* Home Telephone No. 住宅电话号码			* Mobile Phone No. 手机号码	
* Overseas Address 海外地址				
* Overseas Telephone No. 海外联系电话			* E-mail Address 电子邮件地址	
Employment Details 就业资料				
* Occupation 职业	* Position 工作职位	* Business Industry 公司业务	* Office Telephone No. 办事处电话号码	
* Name of Present Employer 现雇主名称		* Address of Present Employer 现雇主地址		
* Income Source 收入来源 <input type="radio"/> Salary 薪金 <input type="radio"/> Business Income 营业收入 <input type="radio"/> Dividend 红利 <input type="radio"/> Rental 租金 <input type="radio"/> Others (please specify) 其他(请说明) _____				
Autopayroll Salary with the Bank 本行自动转账支薪 <input type="radio"/> Yes, Account No. 是, 账户号码 _____ <input type="radio"/> No 否		# Monthly Salary / Annual Turnover 月薪/每年营业额	* Length of Services with Present Employer 受雇于现雇主的年期 ___ Year(s)年 ___ Month(s)月	

✂ Networth Statement 资产表

Personal Asset 个人资产 (HKD/USD/RMB 港币/美金/人民币)		* Do you have any borrowings from other banks/financial institutions? 保证人是否有向其他银行/金融机构申请借贷服务? <input type="radio"/> No 无 <input type="radio"/> Yes 有			
<input type="radio"/> 房产 Property _____ <input type="radio"/> 汽车 Car _____ <input type="radio"/> 债券 Bonds _____ <input type="radio"/> 股票 Securities _____ <input type="radio"/> 银行存款 Deposits _____ 资产总值 Total Assets _____ (A)		<input type="radio"/> Mortgage Loan 按揭贷款 <input type="radio"/> Car Loan 汽车贷款 <input type="radio"/> Other Loans 其他贷款 Total Liabilities 负债总计 _____ (B)		Outstanding Amount 余额 Monthly Repayment Amount 每月还款额 Start Date 起始日 Maturity Date 到期日	
Net Worth 资产净值 _____ (A-B)					

✂ Declaration 声明

<p>* Important Declaration 重要声明:</p> <p>I declare that I do not belong to the connected natural persons of HSBC Bank (China) Company 本人声明,本人不属于汇丰银行(中国)有限公司的关联自然人。</p> <p>(If Guarantor belongs to the connected natural persons of HSBC Bank (China) Company (hereinafter referred to as "HBCN"), please complete the below part. If the below part is left blank, the guarantor will be deemed to have confirmed that he/she does not belong to the connected natural persons of HBCN. (若担保人属于汇丰银行(中国)有限公司(以下简称“本行”)的关联自然人,则请填写以下部分。如果以下部分未作填写,则视为担保人已经确认本人不属于本行的关联自然人。)</p> <p>Type of Connected Parties 关联人类型: _____</p> <p>Please specify detail information 请具体描述关联情况: _____</p> <p>The connected natural persons of HBCN include: 本行的关联自然人是指:</p> <p>1) A natural person who is the controlling shareholder or actual controller of HBCN, as well as the persons acting in concert and ultimate beneficiaries thereof; 本行自然人控股股东、实际控制人, 及其一致行动人、最终受益人;</p> <p>2) A natural person who holds or controls 5% or more of HBCN shares, or holds less than 5% of HBCN shares but has a significant impact on the operation and management of HBCN; 持有或控制本行 5%以上股权的, 或持股不足 5%但对本行经营管理有重大影响的自然人;</p> <p>3) Directors and Supervisor of HBCN;</p>
--

本行的董事、监事；

4) The Senior Executives of HBCN headquarter;

本行总行的高级管理人员；

5) The Senior Management of HBCN Branches;

本行分行的高级管理人员；

6) Personnel with the authority to approve or decide on large value credit applications, equal to or above the threshold of CNY 5 million for both wholesale and retail business

本行具有大额授信审批或决策权的人员，即对公和零售业务授信额度在人民币五百万元及以上的人员；

7) Personnel with the authority to approve or decide on asset transfer and other core business,

本行具有资产转移以及其他核心业务审批或决策权的人员；

8) The parents, spouses, adult children and siblings of any connected natural person as set out in item 1) to 7);

前述第（一）至（七）项所列关联方的配偶、父母、成年子女及兄弟姐妹；

9) The directors, supervisors, and senior management of the connected legal entities or unincorporated organizations of HBCN. The connected legal entities or unincorporated organizations of HBCN include: 1) A legal entity that is the controlling shareholder or actual controller of HBCN, as well as the persons acting in concert and ultimate beneficiaries thereof; 2) A legal entity or an unincorporated organization that holds or controls 5% or more of the HBCN shares, or holds less than 5% of HSBC shares but has a significant impact on the operation and management of HBCN, and its controlling shareholder or actual controller, persons acting in concert and ultimate beneficiaries;

本行的关联法人或非法人组织的董事、监事、高级管理人员。本行的关联法人或非法人组织指：1) 本行的法人控股股东、实际控制人，及其一致行动人、最终受益人；2) 持有或控制本行5%以上股权的，或者持股不足5%但对本行经营管理有重大影响的法人或非法人组织，及其控股股东、实际控制人、一致行动人、最终受益人。

10) A connected natural person as set out in item 4) to 6) within two years of their dismissal or resignation and directly, indirectly or jointly controls any legal entity, or unincorporated organization or holds senior management role in any legal entity, or unincorporated organization, with which HBCN has existing or new credit business;

前述第（四）至（六）项所列关联方离职后两年内的人员，并且该人员在离职后控制（包括直接、间接或共同控制）或担任重要管理职务的法人或非法人组织与本行存在或新发生授信业务；

11) Anyone that falls under any of the circumstances as set out in item 1) to 9) in the past 12 months or in the next 12 months according to the arrangements of relevant agreement;

在过去十二个月内或者根据相关协议安排在未来十二个月内存在前述第（一）至（九）项情形之一的自然人；

12) Any other closely related family member disclosed at the discretion of a connected party as set out in item (1) to (7);

前述第（一）至（七）项所列关联方自主判定的其他关系密切的家庭成员；

13) Any other employee of HBCN recognized by the Management Office;

经本行关联交易管理办公室认定的本行其他内部工作人员。

A natural person recognized by the Management Office as the beneficiary of transactions that are unfair, violated or may violate business principles, or have an impact on the bank;

经本行关联交易管理办公室认定对本行有影响，与本行发生或可能发生未遵守商业原则、有失公允的交易行为，并可据以从交易中获取利益的自然人

Further Declaration 进一步声明

1. I understand the loan application which is submitted by the applicant(s) and I hereby consent to the Bank being the guarantor(s) of the loan.

本人知晓由贷款申请人递交的贷款申请，并同意为贷款提供担保。

2. I confirm that the information given above regarding myself/ourselves together with the supporting documents submitted to the Bank is correct and that I will undertake any legal liability if information provided is found to be false. I agree that the foregoing shall form the basis of any agreement which may hereafter be made.

本人证实上述关于本人的资料以及提交予贵行的相关证明文件乃正确无误，并同意以此作为日后达成协议的基础。如上述资料或文件失实或虚假，本人愿承担相应的民事及法律责任。

3. I warrant to the Bank that I have obtained the authorization/consent of the person(s) referred to in this declaration (i.e. Present Employer(s)) and have the right to legally disclose and provide the Bank with the information relating to such person(s). I hereby authorize the Bank to disclose and provide information relating to my/our guarantee to any such person(s). I further agree that the Bank may contact the Present Employer(s) for the purpose of verifying my/our employment status and any other relative information.

本人向贵行保证已经获得本声明中提及的现职雇主的授权或同意，有权合法地将该等人士的信息提供给贵行。本人授权贵行将本人的提供保证的相关信息披露和提供给该等人士。本人进一步同意贵行可联系现职雇主以核实本人的受雇状况及任何其他相关信息。

4. The confirmation/agreement/statement/declaration/authorization/consent/warranty/undertaking hereunder inure to the benefit of and may be relied on by the Bank as well as the Bank's assignee(s) and successor(s).

本申请书下的确认/同意/声明/授权/保证/承诺对贵行及贵行的受让人及继承人均有效，贵行及贵行的受让人及继承人均可依赖本申请书下的确认/同意/声明/授权/保证/承诺行事。

For Bank Use Only 银行专用

Signature Witnessed

×Signature(s) of Guarantor

保证人签署